



FÉDÉRATION SUISSE INLINE HOCKEY
FEDERAZIONE SVIZZERA INLINE HOCKEY
SCHWEIZERISCHER INLINE HOCKEY VERBAND
SWISS INLINE HOCKEY FEDERATION

Member of the International Inline Skater Hockey Federation (IISHF)

COMMUNICATION OFFICIELLE FSIH

N°11

Date : 20/04/2020

Version : 1.1

FRANÇAIS

COMMUNICATION OFFICIELLE FSIH – CORONAVIRUS

ANNULATION SWISS CUP 2020

Mesdames, Messieurs,

Aux représentants des clubs de la FSIH,

La FSIH a pris connaissance des nouvelles mesures du Conseil fédéral concernant le déconfinement progressif en lien avec le COVID-19 en date du 16.04.2020.

Suite aux mesures annoncées concernant les rassemblements, **le comité de crise de la FSIH a décidé d'annuler tous les matchs de la Coupe Suisse pour 2020 pour les catégories actifs et juniors.**

La FSIH se tient à votre disposition via l'adresse coronavirus@fsih.ch

Meilleures salutations.

Fédération Suisse Inline Hockey

Blétry Daniel

Président

DEUTSCH

SIHV OFFIZIELLE MITTEILUNG – CORONAVIRUS

ANNULLIERUNG DES SCHWEIZER CUP 2020

Sehr geehrte Damen und Herren,

An alle Klubvertreter des SIHV,

Das SIHV hat die neuen Bestimmungen des Bundesrates vom 16.04.2020 zur progressiven Lockerung der Massnahmen im Zusammenhang mit COVID-19 zur Kenntnis genommen.

Nach den angekündigten Massnahmen bezüglich dem Versammlungsverbot hat der Krisenausschuss des SIHV beschlossen, alle Schweizer Pokalspiele für 2020 abzusagen.

Nach den angekündigten Massnahmen bezüglich dem Versammlungsverbot hat **der Krisenausschuss des SIHV beschlossen, alle Spiele des Schweizer-Cup 2020 für die Aktive und Junioren-Kategorien abzusagen.**

Der SIHV steht euch über die Adresse coronavirus@fsih.ch zur Verfügung

Mit freundlichen Grüssen

Schweizerischer Inline Hockey Verband

Blétry Daniel

Präsident

ITALIANO

COMUNICATO UFFICIALE FSIH – CORONAVIRUS

– ANNULLAMENTO DELLA COPPA SVIZZERA 2020

Gentili Signore, Egregi Signori,

A tutti i rappresentanti dei Club della FSIH,

La FSIH ha preso atto delle nuove misure del Consiglio federale annunciate il 16.04.2020 sul progressivo allentamento del confino dovuto al COVID-19.

In seguito alle misure riguardo agli assembramenti, **il comitato di crisi della FSIH ha deciso di annullare tutte le partite di Coppa Svizzera del 2020 per le categorie attive e junior.**

La FSIH è a vostra disposizione all'indirizzo coronavirus@fsih.ch

Cordiali saluti

Federazione Svizzera Inline Hockey

Biétry Daniel

Presidente